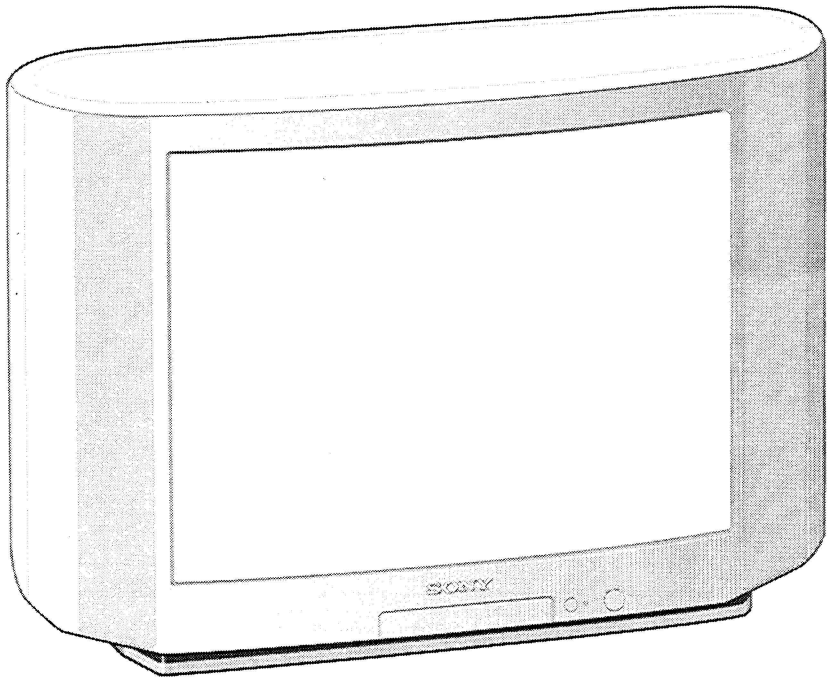
SONY

4-203-639-11 (2)

KV-25C3D
KV-29C3D

D

Super**Trinitron**



Trinitron Colour Television

© 1996 by Sony Corporation Printed in Germany

Inhaltsangabe

Auf einen Blick ... 2

Als erstes ... 4
Schritt 1 Installation ... 4
A Anschluß der Antenne ... 4
B Anschluß eines Videorecorders ... 4
C Einlegen der Batterien in die Fernbedienung ... 4

Schritt 2 Abspeicherung – Grundfunktionen ... 5
A Wahl der Menüsprache und des Landes ... 5
B Automatisches Abspeichern von Sendern ... 5

Schritt 3 Bedienung des Fernsehgerätes ... 6
Funktionen mit Direktzugriff ... 6

Weitere Funktionen ... 7
Bedienung des Menüsystems ... 7

Abspeicherung – Zusatzfunktionen ... 7
Manuelles Abspeichern von Sendern ... 7
Individuelle Senderkennung ... 8
Überspringen nicht verwendeter Programmspeicherplätze ... 9
Ordnen von Programmspeicherplätzen ... 9
Die Kindersicherung ... 9
Das Menü »Zusatzfunktionen« ... 10
Das Menü »AV-Abspeicherung« ... 10
Einstellen der Bildrotation ... 11

Bedienung des Fernsehgerätes – Zusatzfunktionen ... 12
Einstellen von Bild und Ton ... 12
Die automatische Abschaltfunktion ... 13
PIP (Bild-im-Bild) ... 14

Videotext ... 15
Funktionen mit Direktzugriff ... 15
Das Videotext-Menü ... 16
Abspeichern und Aufrufen der Vorzugsseiten ... 16
TOP-Text ... 17

Anschlußmöglichkeiten ... 18
Anschluß anderer Geräte ... 18
Wahl des Ein- und Ausgangssignales ... 18
Fernbedienung anderer Sony-Geräte ... 19

Weitere Informationen ... 20
Fehlersuche ... 20
Technische Daten ... 20
Kanalübersicht ... 21
Informationen zu Ihrer Sicherheit ... 21

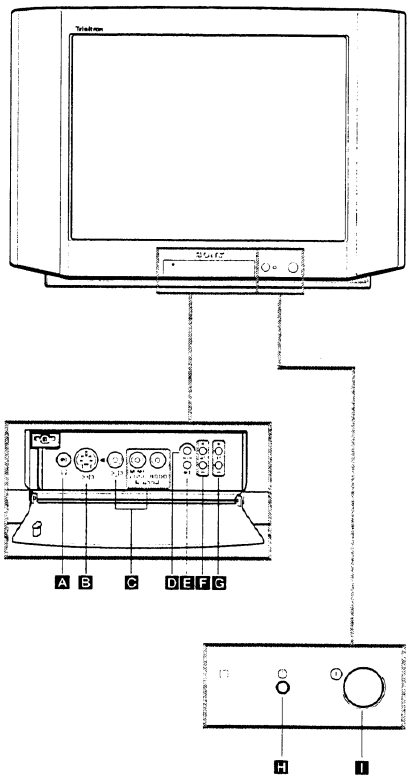
D

Auf einen Blick

Im folgenden finden Sie eine Übersicht der Bedienelemente am Fernsehgerät und auf der Fernbedienung. Bitte öffnen Sie dazu beide Klappen dieser Bedienungsanleitung. Dort finden Sie Abbildungen des Fernsehgerätes und der Fernbedienung. Buchstaben im Kästchen beziehen sich dabei auf die Tasten und Buchsen am Gerät, Ziffern im Kreis auf die Tasten der Fernbedienung.

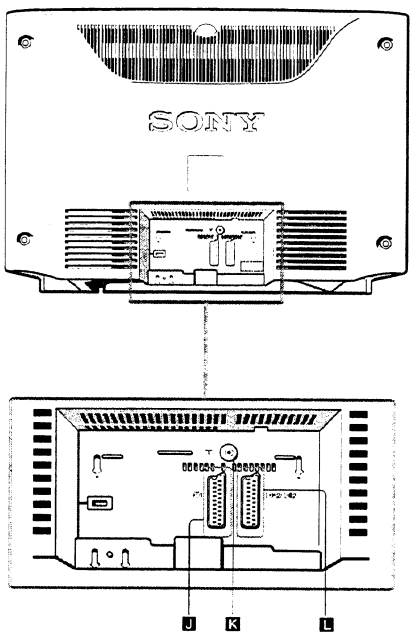
Vorderseite des Gerätes

Symbol	Funktion	Siehe Seite
A	Kopfhörerbuchse	13
B	S 3	Video S-Eingangsbuchse	18
C	3, 3	Video/Audio-Eingangsbuchsen	18
D	→•←	Taste zum Zurücksetzen der Bildwerte	6
E		Taste zur Wahl des Videoeingangs	6
F	+/-	Lautstärkeregelung	6
G	P +/-	Programmwahl	6
H		Bereitschaftsanzeige	6
I		Netzschalter	6



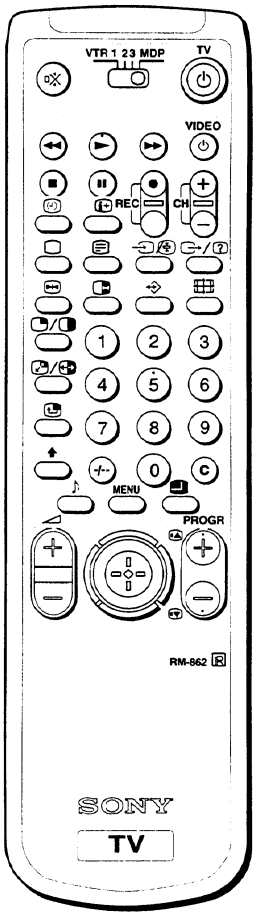
Rückseite des Gerätes

Symbol	Funktion	Siehe Seite
J	1	21-poliger Euro-AV-Anschluß	18
K		Antennenbuchse	4
L	2/S 2	21-poliger Euro-AV-Anschluß	18



Fernbedienung

Symbol	Funktion	Siehe Seite
❶	Ton Ein/Aus	6
❷	**Video-Funktionen**	19
VTR 123 MDP	Umschalter für die Bedienung von Videogeräten	19
◄◄ ► ►► ■ II ●	Tasten zur Bedienung von Videogeräten	19
VIDEO ⏻, CH +/–		
❸	Einblenden der Informationsanzeige im Bildschirm	6
❹	Zeitanzeige Ein/Aus	6
❺	Videotext Ein	6, 15
❻	TV-Taste	6
❼	Keine Funktion an diesem Gerät	
❽	Standbild	6
❾	PIP Ein/Aus	14
❿	Tausch TV-Bild/PIP	14
⓫	Änderung der PIP-Position	14
⓬	Auswahl der PIP-Quelle	14
⓭	- / - -	Wahl von zweistelligen Ziffern	6
⓮	♪	Taste für Tonmenü	12
⓯	MENU	Menü Ein/Aus	7
⓰	+/-	Lautstärkeregelung	6
⓱		Menü: »Joystick« zur Auswahl und Bestätigung (OK-Funktion durch Drücken)	7
⓲	TV ⏻	TV-Bereitschaftstaste	6
⓳		Wahl des Ausgangssignals	18
		Videotext: Aufdecken von Informationen	15
⓴		Wahl des Videoeingangs	6
		Videotext: Einfrieren von Unterseiten	15
㉑		Videotext: Taste für Vorzugsseiten	17
㉒		Keine Funktion an diesem Gerät	
㉓	1, 2, ... 9, 0	Zahlentasten	6
㉔	C	Taste zur direkten Kanaleingabe	6
㉕		Taste für Bildmenü	12
㉖	PROGR +/-	Programmwahl	6
		Videotext: Wahl der vorherigen/nachfolgenden Seite	15



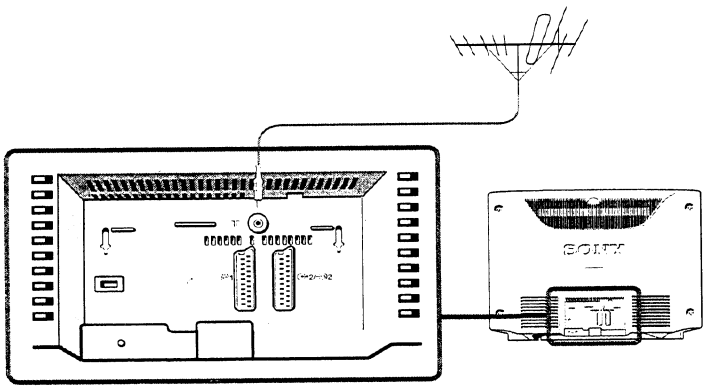
D

Als erstes

Schritt 1 Installation

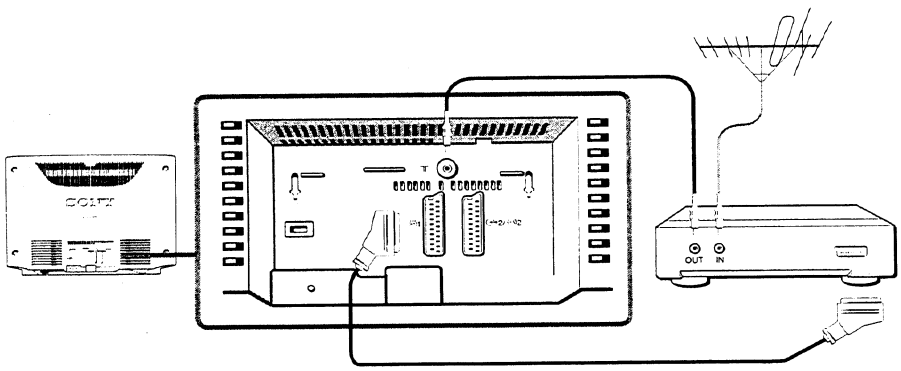
A Anschluß der Antenne

(Bei Anschluß eines Videorecorders bitte gleich zu Punkt B gehen)
Das mitgelieferte Antennenkabel in die Antennenbuchse ⅂K einstecken.



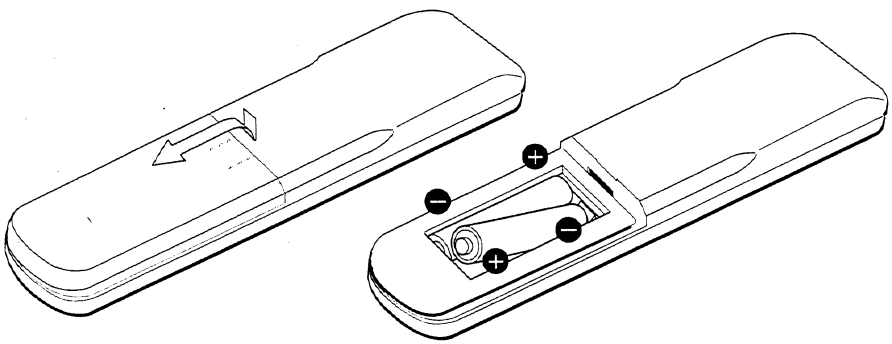
B Anschluß eines Videorecorders

Wir empfehlen, das Videorecorder-Signal auf Programmspeicherplatz »0« abzuspeichern. Lesen Sie dazu auf Seite 7 »Manuelles Abspeichern von Sendern«.



C Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Die mitgelieferten Batterien polaritätsrichtig einlegen.

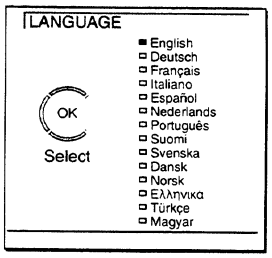


! Entsorgen Sie leere Batterien bitte umweltgerecht.

Schritt 2
Abspeicherung – Grundfunktionen

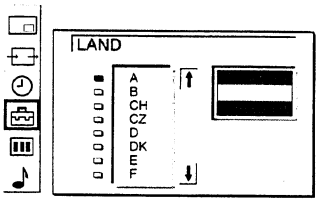
A Wahl der Menüsprache und des Landes

Mit dieser Funktion können Sie die gewünschte Menüsprache festlegen. Außerdem können Sie das Land wählen, in dem Sie das Gerät betreiben möchten. Auf diese Weise werden die Sender des gewählten Landes automatisch auf die ersten Progammspeicherplätze abgespeichert.



1 Den Netzschalter ⏻ **I** am Gerät drücken. Falls die Bereitschaftsanzeige ⏻ **H** am Gerät aufleuchtet, 🖵 ❻ oder eine beliebige Zahlentaste ㉓ auf der Fernbedienung drücken. Die Taste MENU ⓯ auf der Fernbedienung drücken.
Das Menü SPRACHE wird eingeblendet.

2 Mit dem Joystick ⓱ Blau oder Grün wählen, um die gewünschte Sprache zu wählen. Den Joystick ⓱ drücken, um die Wahl zu bestätigen.
Das Menü LAND wird eingeblendet.

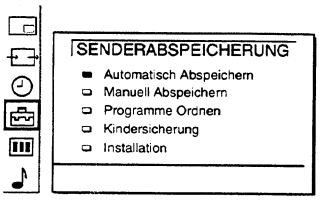


3 Mit dem Joystick ⓱ Blau oder Grün wählen, um das Land zu wählen, in dem das Gerät betrieben werden soll. Den Joystick ⓱ drücken, um die Wahl zu bestätigen.

4 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

B Automatisches Abspeichern der Sender

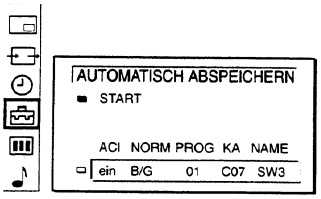
Mit dem automatischen Sendersuchlauf werden bis zu 100 Sender gesucht und auf die Programmspeicherplätze abgespeichert. Falls Sie das manuelle Abspeichern bevorzugen, gehen Sie bitte direkt zu Seite 7 »Abspeicherung – Weitere Funktionen«.



1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um »Automatisch Abspeichern« zu wählen. Mit Gelb bestätigen. Das Menü AUTOMATISCH ABSPEICHERN wird eingeblendet.



4 **a)** Alle Einstellungen im Menü entsprechen Ihren Wünschen: Den Joystick ⓱ drücken, um START zu wählen. Der automatische Suchlauf beginnt nun von Programmspeicherplatz 1.

oder

4 **b)** Sie möchten die Einstellungen im Menü verändern: Mit dem Joystick ⓱ Blau oder Grün wählen. Sooft auf Gelb gehen, bis die gewünschte Einstellung die Farbe ändert.

Mit dem Joystick ⓱ Blau oder Grün wählen, um die folgenden Einstellungen zu verändern:

Joystick

ACI
(Automatische Kanaleinstellung, nur falls Service in Ihrem Land angeboten wird)
Ein: schnelle Senderabspeicherung durch spezielle Netzwerkanbieter mit Frequenzzahl (z.B. F055), Fernsehnorm und Senderkennung
Aus: ACI ist nicht aktiv, nur ITP (Intelligente Tunerabspeicherung)

NORM (Fernsehnorm)
B/G für westeuropäische Länder
D/K für osteuropäische Länder

PROG (Programmspeicherplatz)
Abspeicherung beginnt normalerweise von Platz 1

KA (Kanal)
C, falls Sendersuchlauf bei normalen Kanälen beginnen soll
S, falls Sendersuchlauf bei Kabelkanälen beginnen soll

Sobald der Sendersuchlauf beginnen soll, den Joystick ⓱ drücken.

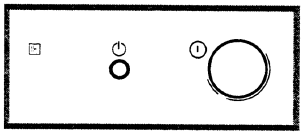
5 Nach Ende des Suchlaufs MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Schritt 3
Bedienung des Fernsehgerätes

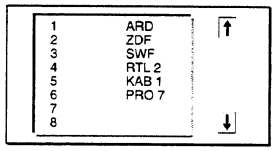
Funktionen mit Direktzugriff

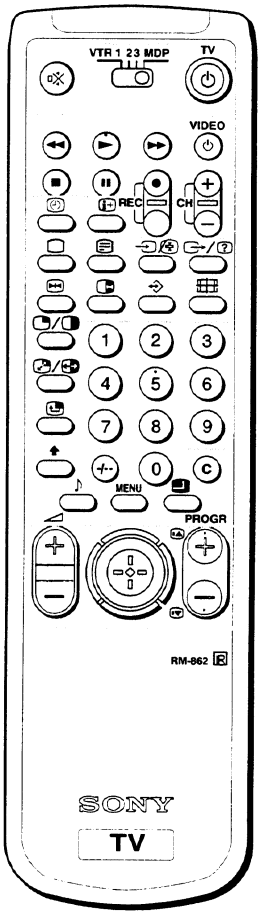
In diesem Abschnitt werden die Funktionen erklärt, die Sie im täglichen Betrieb verwenden. Die meisten Funktionen werden mit der Fernbedienung (Ziffern) ausgeführt. Alle Grundfunktionen können jedoch auch mit den Tasten am Gerät (Buchstaben) bedient werden.

Zum	Folgende Taste drücken
Einschalten	• ⏻ I am Gerät.
Kurzzeitigen Ausschalten	• ⏻ 18. Geräte ist nun im Bereitschaftsbetrieb. Anzeige ⏻ H am Gerät leuchtet.
Wiedereinschalten aus dem Bereitschaftsbetrieb	• ▭ 6, PROGR +/- 26 G oder Zahlentasten 23.
Vollständigen Ausschalten	• ⏻ I am Gerät. ! Um Energie zu sparen, das Gerät bitte mit dem • Netzschalter ausschalten.
Wählen von Programmen	• PROGR +/- 26 G oder Zahlentasten 23. Bei zweistelligen Nummern -/- - 18 drücken, dann die Zahl eingeben (bei 23: -/- - 18, dann 2 und 3).
Einblenden der Programmübersicht	• Joystick 17. Zur Programmwahl mit dem Joystick 17 auf Blau oder Grün gehen. Zum Bestätigen Joystick 17 drücken.
Einblenden der Informationsanzeige im Bildschirm	• i+ 3. Nochmals drücken, um Anzeige auszublenden.
Einstellen der Lautstärke	• ◿ + oder - 16 F.
Abschalten des Tons	• 🔇 1. Nochmals drücken, um Ton wieder einzuschalten.
Einblenden der Uhrzeit (nur bei Ausstrahlung von Videotext)	• 🕒 4. Nochmals drücken, um Anzeige auszublenden.
Direkten Eingeben eines Kanals ohne Abspeicherung	• »C« 24, Taste für einen Kabelkanal zweimal drücken. Die Anzeige »C« oder »S« (Kabelkanal) wird eingeblendet. Die Kanalnummer zweistellig eingeben (z.B. für Kanal 4 erst 0, dann 4)
Umschalten auf den Videoeingangs-Betrieb (siehe auch S. 18)	• ⇨ 20 E mehrmals drücken, bis gewünschter Videoeingang angezeigt wird. ▭ 6 drücken, um in den TV-Betrieb zurückzukehren.
Betrachten von Videotext (siehe auch S. 15)	• ☰ 5 zum Einschalten. Mit den Zahlentasten 23 Seitenzahl eingeben (z.B. für Seite 125, nacheinander 1, 2 und 5). Mit ▭ 6 Videotext ausschalten.
Einfrieren des Bildes	• ⏸ 8. Nochmals drücken, um in TV-Betrieb zurückzukehren.
Zurücksetzen der Bildwerte auf Fabrikeinstellung	• →•← D.



PROGRAMMÜBERSICHT





Weitere Funktionen

Bedienung des Menüsystems

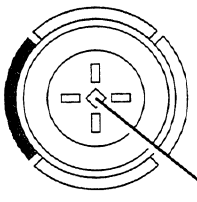
Verwenden Sie zur Bedienung des Menüsystems die folgenden Tasten auf der Fernbedienung:

1 MENU ⓯ drücken, um das Menü ein- oder auszuschalten.

2 Den Joystick ⓱ folgendermaßen bedienen:

GRÜN: Cursor nach oben bewegen

ROT: Verringern/zurück zum letzten Schritt oder Menü. Bei nicht eingeblendetem Menü: Rot wählen, um das zuletzt verwendete Menü aufzurufen



GELB: Erhöhen/nächster Menüschritt

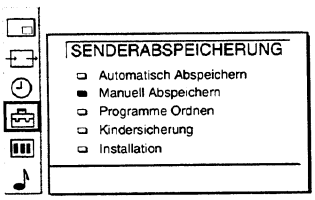
BLAU: Cursor nach unten bewegen

Joystick: In der normalen Position drücken, um Wahl zu bestätigen oder zu speichern

Abspeicherung – Zusatzfunktionen

Manuelles Abspeichern von Sendern

Mit dieser Funktion können Sie die Sender einzeln in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspeichern. Außerdem können Sie z.B. Ihren Videorecorder auf einen bestimmten Programmspeicherplatz abspeichern.



1 MENU ⓯ drücken.

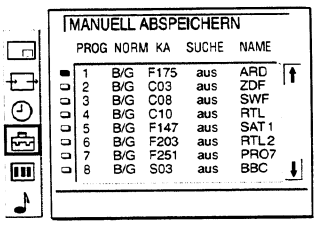
2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Manuell Abspeichern« wählen. Mit Gelb bestätigen.

4 Mit Blau oder Grün den gewünschten Programmspeicherplatz (PROG) wählen. Mit Gelb bestätigen.

5 Mit Blau oder Grün die gewünschte Fernsehnorm (NORM) (B/G für westeuropäische Länder, D/K für osteuropäische Länder) oder einen Videoeingang (EXT) wählen. Mit Gelb bestätigen.

6 Mit Blau oder Grün entweder »C« (für normale Kanäle), »S« (für Kabelkanäle) oder »F« (für Frequenzeingabe) wählen. Mit Gelb bestätigen.


MANUELL ABSPEICHERN
PROG NORM KA SUCHE NAME
1 B/G F175 aus ARD
2 B/G C03 aus ZDF
3 B/G C08 aus SWF
4 B/G C10 aus RTL
5 B/G F147 aus SAT 1
6 B/G F203 aus RTL2
7 B/G F251 aus PRO7
8 B/G S03 aus BBC

Es gibt zwei Möglichkeiten einen Sender zu suchen:

a) Sie kennen die Kanalnummer oder die Frequenz des Senders. Verwenden Sie die Methode »Direkteingabe«

oder

b) Sie kennen weder Kanalnummer noch Frequenz des Senders. Verwenden Sie die Methode »Suchlauf«

Weiter >>>>>>>>

Abspeicherung – Zusatzfunktionen

7a) Direkteingabe

Bei Eingabe der Kanalnummer die Zahl zweistellig eingeben, bei der Frequenz dreistellig.

- Mit Blau oder Grün die erste Stelle der Kanalnummer oder Frequenz wählen. Mit Gelb bestätigen.
- Mit Blau oder Grün die zweite Stelle der Nummer oder Frequenz wählen. Mit Gelb bestätigen. Im Falle der Kanalnummer beginnt nun die Suche.
- Mit Blau oder Grün die dritte Stelle der Frequenz wählen. Mit Gelb bestätigen, um die Frequenzsuche zu starten.
- Zur Suche eines neuen Kanals: Blau oder Grün wählen.
- Zum Abspeichern des gewählten Kanals: Joystick ⓱ drücken.
- Die Schritte 4 bis 7a) zum Abspeichern weiterer Sender wiederholen.

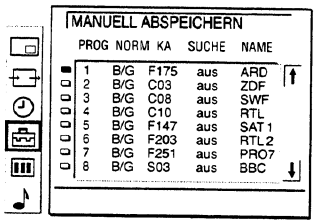
Joystick

7b) Suchlauf

- Mehrmals Gelb wählen, bis im Feld SUCHE ein grüner und blauer Pfeil eingeblendet werden.
- Blau oder Grün wählen, um den nächsten Kanal zu suchen.
- Zur Suche eines neuen Kanals: Blau oder Grün wählen.
- Zum Abspeichern des gefundenen Kanals: Joystick ⓱ drücken.
- Die Schritte 4 bis 7b) zum Abspeichern weiterer Sender wiederholen.

Individuelle Senderkennung

Normalerweise werden Sendernamen während der Abspeicherung automatisch übernommen. Zur individuellen Vergabe eines Namens für einen Sender oder eine Videoquelle stehen Ihnen bis zu fünf Zeichen (Buchstaben oder Ziffern) zur Verfügung.


MANUELL ABSPEICHERN
PROG NORM KA SUCHE NAME
1 B/G F175 aus ARD
2 B/G C03 aus ZDF
3 B/G C08 aus SWF
4 B/G C10 aus RTL
5 B/G F147 aus SAT 1
6 B/G F203 aus RTL 2
7 B/G F251 aus PRO7
8 B/G S03 aus BBC

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Manuell Abspeichern« wählen. Mit Gelb bestätigen.

4 Mit Blau oder Grün den Programmspeicherplatz (PROG) wählen, den Sie benennen möchten. Mehrmals Gelb wählen, bis das erste Zeichen der Position NAME hervorgehoben wird.

5 Mit Blau oder Grün einen Buchstaben oder eine Zahl (»–« für ein Leerzeichen) wählen. Mit Gelb bestätigen. Die anderen 4 Zeichen auf die gleiche Weise wählen.

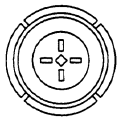
6 Nach Wahl aller 5 Zeichen den Joystick ⓱ drücken.

7 Die Schritte 4 bis 6 für alle weiteren Programmspeicherplätze, die Sie benennen möchten, wiederholen.

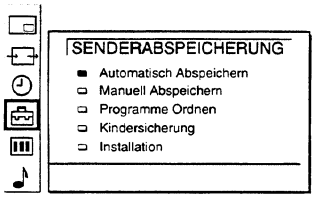
8 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

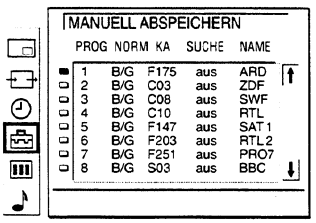
Abspeicherung – Zusatzfunktionen

Joystick



Überspringen nicht verwendeter Programmspeicherplätze




MANUELL ABSPEICHERN
PROG NORM KA SUCHE NAME
1 B/G F175 aus ARD
2 B/G C03 aus ZDF
3 B/G C08 aus SWF
4 B/G C10 aus RTL
5 B/G F147 aus SAT 1
6 B/G F203 aus RTL 2
7 B/G F251 aus PRO7
8 B/G S03 aus BBC

Bei 100 Programmspeicherplätzen kann es sein, daß Sie unbelegte Programmspeicherplätze überspringen möchten. D.h. bei der Programmwahl mit den Tasten PROGR +/- erscheinen diese nicht mehr. Sie sind aber weiterhin mit den Zahlentasten aufrufbar.

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Manuell Abspeichern« wählen. Mit Gelb bestätigen.

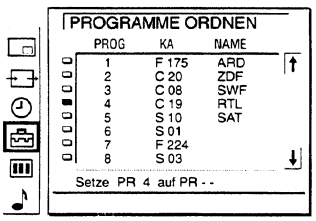
4 Mit Blau oder Grün den Programmspeicherplatz (PROG) wählen, den Sie überspringen möchten. Mit Gelb bestätigen.

5 Mit Blau oder Grün »---« in der Position NORM wählen. Den Joystick ⓱ drücken.

6 Die Schritte 4 und 5 wiederholen, um weitere Programmspeicherplätze zu überspringen.

7 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Ordnen von Programmspeicherplätzen



Mit dieser Funktion können Sie die abgespeicherten Sender in die von Ihnen gewünschte Reihenfolge bringen.

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Programme Ordnen« wählen. Mit Gelb bestätigen.

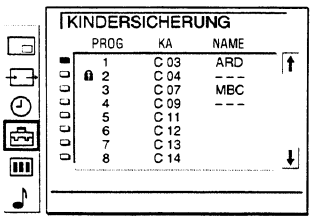
4 Mit Blau oder Grün den Programmspeicherplatz (PROG) des Senders wählen, der auf eine andere Position gesetzt werden soll. Den Joystick ⓱ drücken.

5 Mit Blau oder Grün den Programmspeicherplatz des zweiten Senders, der getauscht werden soll, wählen. Den Joystick ⓱ drücken. Die Sender sind nun getauscht.

6 Die Schritte 4 und 5 wiederholen, um weitere Programmspeicherplätze zu ordnen.

7 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Kindersicherung



Mit dieser Funktion können Sie verhindern, daß Ihre Kinder ungeeignete Sendungen anschauen.

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Kindersicherung« wählen. Mit Gelb bestätigen.

4 Mit Blau oder Grün den Programmspeicherplatz des Senders, den Sie sperren möchten, wählen. Den Joystick ⓱ drücken. Das Symbol 🔒 erscheint nun vor der gesperrten Programmnummer.

5 Den Schritt 4 wiederholen, um andere Sender zu sperren.

6 MENU ⓯ drücken, um wieder in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

! Aufheben der Sperre: Im Menü »Kindersicherung« den gesperrten Programmspeicherplatz wählen, dann Joystick ⓱ drücken. Das Symbol 🔒 verschwindet.

D

Abspeicherung – Zusatzfunktionen

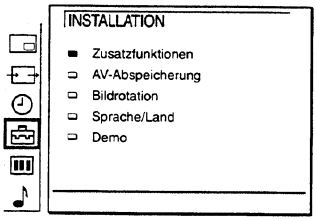
Das Menü »Zusatzfunktionen«

Joystick

Mit dem Menü »Zusatzfunktionen« können Sie individuell für jeden Programmspeicherplatz

a) den Lautstärke-Pegel einstellen und abspeichern.

b) bei einem schlechten Empfangssignal mit der manuellen Feinabstimmung die Bild- und Tonqualität korrigieren. Bei AFT (Automatische Feinabstimmung) »Ein« wird der Sender automatisch optimal eingestellt.



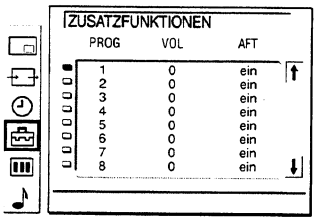
1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Installation« wählen. Mit Gelb bestätigen.

4 Mit Blau oder Grün »Zusatzfunktionen« wählen. Mit Gelb bestätigen.

5 Mit Blau oder Grün den gewünschten Programmspeicherplatz wählen. Zur Wahl von a) VOL (Individuelle Lautstärke) oder b) AFT (Automatische Feinabstimmung) mehrmals Gelb wählen, bis die gewünschte Funktion die Farbe wechselt.



6a) VOL
Mit Blau oder Grün den Lautstärkepegel für den gewählten Programmplatz von +7 bis –7 einstellen. Den Joystick ⓱ drücken. Schritt 6 wiederholen, um den Lautstärkepegel weiterer Programmspeicherplätze abzuschwächen.

b) AFT
Mit Blau oder Grün den Sender des gewählten Programmplatzes von +15 bis -15 einstellen. Den Joystick ⓱ drücken. Schritt 6 wiederholen, um weitere Sender feinabzustimmen.

7 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

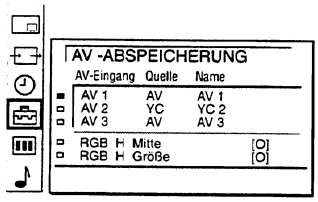
Das Menü »AV-Abspeicherung«

Mit dieser Funktion können Sie eine gewünschte Eingangsquelle (z.B. 1, RGB-Signal) für den entsprechenden AV-Eingang (AV1) festlegen. Das heißt, daß z.B. ein an der Buchse AV1 angeschlossener Videorecorder automatisch RGB einstellt. Außerdem können Sie die Videoeingänge benennen.

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün »Installation« wählen. Mit Gelb bestätigen. Mit Blau oder Grün »AV-Abspeicherung« wählen. Mit Gelb bestätigen.



4 Mit Blau oder Grün den gewünschten AV-Eingang wählen. Mit Gelb bestätigen.

5 Mit Blau oder Grün die gewünschte Quelle wählen. Mit Gelb bestätigen. Für die AV-Eingänge gibt es die folgenden Einstellmöglichkeiten:
AV1: RGB oder AV
AV2: YC2 oder AV
AV3: YC3 oder AV

6 Zur Vergabe eines Namens: Mit Blau oder Grün das erste Zeichen wählen (Zahl oder Buchstabe, »–« für ein Leerzeichen). Mit Gelb bestätigen. Die anderen 4 Zeichen auf die gleiche Weise wählen.

7 Zum Abspeichern Joystick ⓱ drücken.

8 Die Schritte 4 bis 7 für alle weiteren Videoeingänge wählen.

9 Nur für RGB-Quellen: Mit Blau oder Grün »RGB H Mitte« wählen.
- Mit Gelb bestätigen.
- Mit Blau oder Grün die Bildposition einstellen (–5 bis +5).
- Zum Abspeichern Joystick ⓱ drücken.
- Schritt 9 zum Einstellen von »RGB H Größe« wiederholen.

10 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Einstellen der Bildrotation

Durch den Erdmagnetismus kann es zu einer leichten Schräglage des Fernsehbildes kommen. Mit dieser Funktion können Sie diese Schräglage korrigieren.

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol 🧰 im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

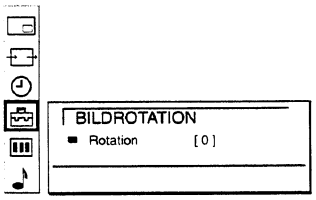
3 Mit Blau oder Grün »Installation« wählen. Mit Gelb bestätigen.

4 Mit Blau oder Grün »Bildrotation« wählen. Mit Gelb bestätigen.

5 Gelb wählen. Mit Blau oder Grün die Bildrotation einstellen (–4 bis +4). Zum Bestätigen Joystick ⓱ drücken.

6 MENU ⓯ drücken, um zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

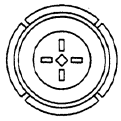
Joystick



D

Bedienung des Fernsehgerätes – Zusatzfunktionen

Joystick



Einstellen von Bild und Ton

Bild- und Tonwerte sind werksseitig auf Normwerte eingestellt. Sie können diese Werte jedoch auch individuell einstellen.

1 Auf der Fernbedienung ● ㉕ (für Bild-Menü) or ♪ ⑭ (für Ton-Menü) drücken
oder
MENU ⑮ drücken.

Mit dem Joystick ⑰ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol ▣ für »Bild-Menü oder ♪ für »Ton-Menü« zu wählen. Mit Gelb bestätigen. Das BILD-MENÜ oder das TON-MENÜ werden eingeblendet.

2 Mit Blau oder Grün die gewünschte Position wählen. Mit Gelb bestätigen.

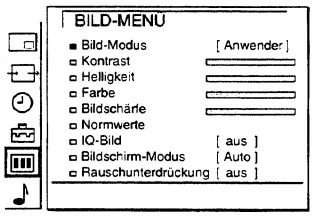
3 Mit Rot oder Gelb die Einstellung verändern. Zum Abspeichern Joystick ⑰ drücken. Näheres zu den verschiedenen Einstellungen finden Sie in den folgenden Tabellen.

4 Die Schritte 2 und 3 für alle weiteren Einstellungen wiederholen.

5 MENU ⑮ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Bild-Menü

Einstellung	Resultat
Bild-Modus	• Anwender → Sparmodus → Live → Sport → Spielfilm → Spiel
Kontrast	• Weniger ——|—— Mehr
Helligkeit*	• Dunkel ——|—— Hell
Farbe*	• Weniger ——|—— Mehr
Farbton**	• Grünlich ——|—— Rötlich
Bildschärfe*	• Weicher ——|—— Schärfer
Normwerte	• Zurücksetzen der Bildwerte auf Fabrikeinstellung
IQ-Bild	• Aus: Normal Ein: Automatische Optimierung der Bildwerte anhand des Umgebungslichtes
Bildschirm-Modus	• Auto (automatische Formatwahl) → 4:3 (normal) → 16:9 (Breitbild)
Rauschunterdrückung	• Aus: Normal Ein: Reduziert das Bildrauschen bei einem schlechten Empfangssignal



* Nur möglich, wenn Einstellung im Bild-Modus auf Anwender oder Sparmodus ist
** Nur für NTSC

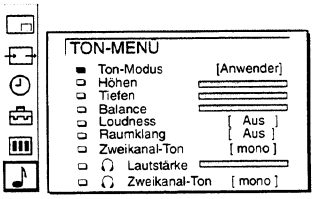
Bedienung des Fernsehgerätes – Zusatzfunktionen

Ton-Menü

Einstellung	Resultat
Ton-Modus	• Wahl zwischen verschiedenen Toneffekten: Anwender → Pop → Jazz → Rock
Höhen*	• Weniger ——|—— Mehr
Tiefen*	• Weniger ——|—— Mehr
Balance	• Mehr rechts ——|—— Mehr links
Loudness*	• Aus: Normal Ein: für Musiksendungen
Raumklang	• Aus: Normal Ein: spezieller akustischer Effekt
Zweikanal-Ton	• A: Kanal 1 oder B: Kanal 2 Stereo → Mono
Kopfhörer	
∩ Lautstärke	• Weniger ——|—— Mehr
∩ Zweikanal-Ton	• A: Kanal 1 oder B: Kanal 2 → PIP (Ton des PIP-Bildes bei eingeschaltetem Bild-im-Bild) → Stereo → Mono

* Nur wenn im »Ton-Modus« »Anwender« eingestellt ist.

Joystick



Die automatische Abschaltfunktion

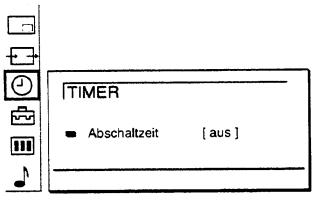
Mit dieser Funktion können Sie einen Zeitpunkt wählen, nachdem sich das Gerät automatisch in Bereitschaftsbetrieb schaltet.

1 MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol ◷ im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Gelb wählen. Mit Blau oder Grün die gewünschte Abschaltzeit wählen.
Aus → 10 min → 20 min .....80 min → 90 min.
Joystick ⓱ drücken.

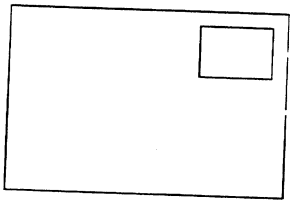
4 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.



! Eine Minute bevor sich das Gerät ausschaltet wird ein Hinweis eingeblendet.

Bild-im-Bild (PIP)

Mit Bild-im-Bild können Sie einen PIP-Bildschirm (Kleinbild) in das Hauptbild einblenden. Auf diese Weise können Sie bei laufendem Fernsehprogramm eine Videoquelle eines angeschlossenen Gerätes (z.B. eines Videorecorders) betrachten.



PIP

Hauptbild

Ein- und Ausblenden von PIP

⧉/⧉ ❾ drücken.
Das Kleinbild wird eingeblendet. Das Bild des Kleinbildes kommt dabei von der zuletzt gewählten Videoquelle.

Ausblenden von PIP

⧉/⧉ ❾ nochmals drücken.

oder

1 MENU ⓯ drücken.

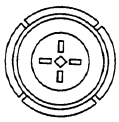
2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um das Symbol ⧉ im Menü zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

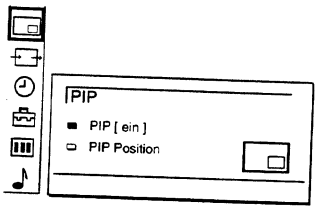
3 Gelb wählen. Mit Blau oder Grün »Ein« oder »Aus« wählen. Joystick ⓱ drücken.

4 Verändern der PIP-Position:
Mit Blau oder Grün »Pip-Position« wählen. Mit Gelb bestätigen. Mit Blau, Grün, Rot oder Gelb eine der 4 Positionen wählen. Joystick ⓱ drücken.

5 MENU ⓯ drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

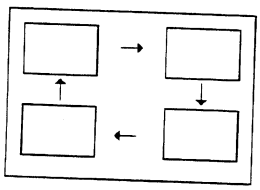
Joystick





Verändern der Position des Kleinbildes

⧉ ⓫ mehrmals drücken, um die Position des Kleinbildes im Hauptbild zu verändern. Insgesamt gibt es vier verschiedene Positionen.



Auswählen einer PIP-Quelle

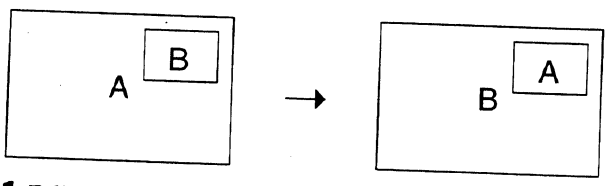
↑ ⓬ drücken.
Nun wird das Symbol ↑ links unten im Bildschirm eingeblendet.
Die Taste ⧉ ⓴ so oft drücken, bis die gewünschte PIP-Quelle eingeblendet wird (z.B. TV, AV1, AV2, YC2, AV3, YC3).

Anmerkungen

- Ist eine Videoquelle nicht angeschlossen oder eingeschaltet, ist das Kleinbild verrauscht oder dunkel.
- Eine RGB-Quelle kann nicht im Kleinbild dargestellt werden.

Austauschen von Groß- und Kleinbild

⧉/⧉ ⓾ drücken.
Nun werden das Hauptbild und das Kleinbild ausgetauscht.

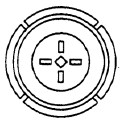


! • Falls sich das Fernsehbild im Kleinbild und die Videoquelle im Hauptbild befindet, können Sie im Kleinbild folgendermaßen die Programme wechseln: Zuerst ↑ ⓬ drücken, dann die entsprechenden Zahlentasten ㉓ oder PROGR +/– ㉖.

Videotext

Das Videotext-Menü

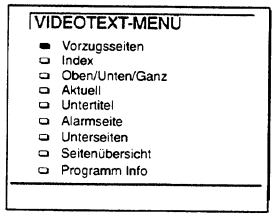
Joystick



Ihr Fernseher ist auch für den Videotext mit einem Menüsystem ausgestattet.

1 MENU ⓯ drücken. Das Menü wird nun über die Videotext-Seite eingeblendet.

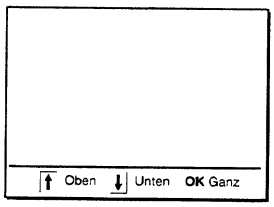
2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um die gewünschte Funktion zu wählen. Mit Gelb bestätigen.



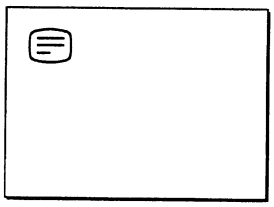
VORZUGSSEITEN/VORZUGSSEITEN ABSPEICHERN
Informationen über das Abspeichern und Aufrufen von Vorzugsseiten siehe unten auf dieser Seite.

INDEX
Auf der Indexseite finden Sie eine Übersicht über den jeweiligen Videotext-Dienst.

OBEN/UNTEN/GANZ
Zur besseren Lesbarkeit einer Seite können Sie auf doppelte Schriftgröße umschalten. Nach Auswahl der Funktion wird eine Informationszeile »↑ Oben ↓ Unten OK Ganz« eingeblendet.
Mit dem Joystick ⓱ Grün wählen, um die obere Hälfte, Blau um die untere Hälfte zu vergrößern. Joystick ⓱ drücken, um die normale Schriftgröße darzustellen, ⓔ ❺ drücken, um in den normalen Videotext-Betrieb zurückzukehren.



AKTUELL
Nach Auswahl dieser Funktion können Sie fernsehen, während Sie auf die Anzeige einer Seite warten. Ist die Seite gefunden, ändert das Symbol ⓔ die Farbe.
ⓔ ❺ drücken, um die Seite anzuzeigen.



UNTERTITEL
Ihr Videotext-Dienst informiert Sie über Sendungen mit Untertiteln. Nach Auswahl der Funktion werden die Untertitel eingeblendet.

ALARMSEITE
Ihr Videotext-Dienst informiert Sie über zeitverknüpfte Seiten. Falls vorhanden können Sie eine Seite (z.B. Alarmseite) zu einem bestimmten Zeitpunkt erscheinen lassen.

1 »Alarmseite« im Videotext-Menü wählen.
Mit dem Joystick ⓱ Gelb wählen. Eine Informationszeile wird eingeblendet. Mit Blau oder Grün »Ein« wählen. Gelb wählen.

2 Mit den Zahlentasten ㉓ die gewünschte Seitenzahl dreistellig (z.B. 301) eingeben. Nach jeder Stelle Gelb wählen.

3 Mit den Zahlentasten ㉓ die gewünschte Zeit vierstellig (z.B. 18.54) eingeben. Nach jeder Stelle Gelb wählen. Zum Bestätigen Joystick ⓱ drücken. MENU ⓯ drücken. Die Zeit wird nun links oben eingeblendet.
Zum gewählten Zeitpunkt wird die Seite eingeblendet.

UNTERSEITEN
Mit dieser Funktion können Sie aus mehreren Unterseiten eine (z.B. Seite 2 von 6) »festhalten«. Nach Auswahl der Funktion wird eine Informationszeile eingeblendet. Mit den Zahlentasten ㉓ die Zahl vierstellig eingeben (z.B. 0002 für die zweite Seite). Zum Aufheben der Funktion: Viermal die Zahlentaste »0« ㉓ drücken.

Abspeichern und Aufrufen der Vorzugsseiten

Pro Videotext-Dienst können Sie bis zu 6 Vorzugsseiten abspeichern. Auf dieser Weise haben Sie schnellen Zugriff auf Seiten, die Sie regelmäßig anwählen.

Abspeichern der Seiten

1 ⓔ ❺ drücken, um Videotext einzuschalten. MENU ⓯ drücken.

2 Mit dem Joystick ⓱ auf Blau oder Grün gehen, um »Vorzugsseiten Abspeichern« zu wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün die gewünschte Bank (von A bis F) wählen. Mit Gelb bestätigen.

4 Mit Blau oder Grün die erste Vorzugsseite dreistellig wählen. Nach jeder Stelle Gelb wählen. Zum Bestätigen Gelb wählen.

Videotext

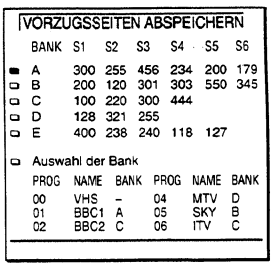
5 Schritt 4 für die 5 weiteren Vorzugsseiten wiederholen. Falls Sie nicht alle 6 Seitenzahlen belegen wollen, Gelb wählen ohne eine Zahl einzugeben. Zum Speichern Joystick ⓱ drücken.

6 Mit Blau oder Grün »Auswahl der Bank« wählen. Mit Gelb bestätigen.

7 Mit Blau oder Grün den Programmplatz wählen, auf dem sich der Sender des Videotext-Dienstes befindet, für den Sie die Vorzugsseiten gespeichert haben. Mit Gelb bestätigen.

8 Mit Blau oder Grün die in Schritt 3 gewählte Bank wählen. Zum Bestätigen Joystick ⓱ drücken.

9 Schritte 3 bis 8 für die 4 weiteren Banken wiederholen.


VORZUGSSEITEN ABSPEICHERN
BANK S1 S2 S3 S4 S5 S6
A 300 255 456 234 200 179
B 200 120 301 303 550 345
C 100 220 300 444
D 128 321 255
E 400 238 240 118 127
Auswahl der Bank
PROG NAME BANK PROG NAME BANK
00 VHS – 04 MTV D
01 BBC1 A 05 SKY B
02 BBC2 C 06 ITV C

D

Aufrufen der Vorzugsseiten

1 MENU ⓯ drücken.

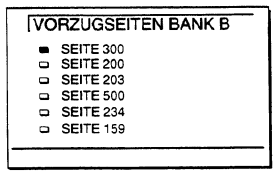
2 Mit Blau oder Grün »Vorzugsseiten« wählen. Mit Gelb bestätigen.

3 Mit Blau oder Grün die gewünschte Seite wählen. Joystick ⓱ drücken. Die Seite wird nach kurzer Zeit eingeblendet.

oder

1 ⯐ ㉑ drücken.

2 Mit Blau oder Grün die gewünschte Seite wählen. Joystick ⓱ drücken.

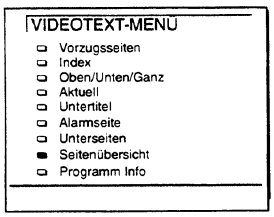


Top-Text

Mit Top-Text können Sie durch Wählen eines Blocks oder einer Gruppe bequem eine bestimmte Seite wählen. Der Block ist z.B. eine Kategorie (Sport), die verschiedene Gruppen (z.B. Fußball) enthält, die wiederum aus Seiten (z.B. Spielresultate) bestehen. Wird Top-Text ausgestrahlt, erscheint unten im Bildschirm ein farbcodiertes Menü. Die Farben dieses Menüs entsprechen dabei den roten, grünen, gelben und blauen Markierungen des Joysticks ⓱ auf der Fernbedienung.

Joystick

☰ ❺ drücken, um Videotext einzuschalten.
Mit dem Joystick ⓱ die gewünschte Farbe wählen.
Rot: Vorherige Seite
Grün: Nächste Seite
Gelb: erste Seite der nächsten Gruppe
Blau: erste Seite des nächsten Blocks



Seitenübersicht

i+ ❹ drücken oder im Videotext-Menü mit Blau oder Grün »Seitenübersicht« wählen. Mit Gelb bestätigen. Mit Blau oder Grün die gewünschte Blockseite wählen. Zum Bestätigen Joystick ⓱ drücken.
Mit Gelb Gruppenseiten wählen und mit Blau oder Grün die gewünschte Gruppenseite wählen. Zum Bestätigen Joystick ⓱ drücken.

Programm Info

Im Videotext-Menü mit Blau oder Grün »Programm Info« wählen. Mit Gelb bestätigen. Die Programm-Vorschau der jeweiligen Sendeanstalt wird eingeblendet.
▭ ❻ drücken, um in den TV-Betrieb zurückzuschalten.

Anschlußmöglichkeiten

Anschluß anderer Geräte

Sie können eine Vielzahl von elektronischen Geräten an Ihr Fernsehgerät anschließen. Die entsprechenden Abbildungen finden Sie in der hinteren Klappe dieser Bedienungsanleitung.

Symbol	Eingangssignal	Ausgangssignal
1	Normales A/V und RGB-Signal	A/V-Signal des TV-Tuners
2/S 2	Normales A/V und Video S-Signal	Wählbares A/V-Signal
3, S 3	Normales A/V und Video S-Signal	Kein Ausgangssignal

Informationen zum Video S-Signal
Videosignale können in Y (Helligkeitswert) und C (Farbwert)-Signale getrennt werden. Durch die Trennung der zwei Komponenten wird eine Interferenz verhindert und das Bildsignal verbessert.

Hinweise:
- Bei Bild- oder Tonstörungen den Videorecorder weiter vom Fernsehgerät entfernt aufstellen.
- Bei Anschluß eines Mono-Videorecorders das Audiokabel des Videorecorders an die weiße Buchse anschließen.

Wahl des Ein- und Ausgangssignals

a) Direkter Zugriff

Wahl des Eingangssignals

20 **E** mehrmals drücken, um einen der folgenden Videoeingänge zu wählen:

Symbol auf dem Bildschirm	Eingangssignal	
1	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse	**J**
	RGB von der Euro-AV-Buchse	**J**
2	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse	**L**
S 2	Video S von der Euro-AV-Buchse	**L**
3	Audio/Video von den Cinch-Buchsen	**C**
S 3	Video S von der 4-Pin DIN Buchse	**B**

6 drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

Wahl des Ausgangssignals an der Euro-AV-Buchse 2/S 2 L

19 mehrmals drücken, um eine der folgenden Ausgangsquellen der Buchse 2/S 2 **L** zu wählen:

Symbol auf dem Bildschirm	Ausgangssignal an der Buchse 2/S 2 L	
1	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse	**J**
2	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse	**L**
2 S	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse	**L**
3	Audio/Video von den Cinch-Buchsen	**C**
3 S	Audio/Video von der 4-Pin DIN Buchse	**B**
TV	Audio/Video von der Antennenbuchse	**K**

Weitere Informationen

Fehlersuche

Im folgenden finden Sie Hinweise zum Beheben eventuell auftretender Bild- oder Tonstörungen.

Problem	Lösung
Kein Bild (Bildschirm dunkel) kein Ton	• Fernseher einstecken. • ⏻ I drücken. (Falls die Anzeige ⏻ H leuchtet, 0–9 oder eine Zahlentaste 23 drücken.) • Antennenanschluß überprüfen. • Angeschlossenes Videogerät einschalten. • Fernsehgerät mit dem Netzschalter ⏻ I kurz aus- und wieder einschalten.
Schlechtes oder kein Bild (Bildschirm dunkel), guter Ton	• MENU 25 drücken, im Bild-Menü »Helligkeit«, »Kontrast« und »Farbe« einstellen.
Schlechte Bildqualität bei Anschluß einer RGB-Quelle	• INPUT 20 E mehrmals drücken, um AV zu wählen.
Gutes Bild, aber kein Ton	• VOL + 16 F drücken. • Wird 🔇 im Bildschirm eingeblendet, 🔇 1 drücken.
Keine Farbe bei Farbsendungen	• MENU 25 drücken, im Bild-Menü »Normwerte« wählen, dann Joystick 17 drücken.
Fernbedienung funktioniert nicht	• Batterien austauschen.

Sollten Sie weiterhin Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Öffnen Sie keinesfalls selbst die Rückwand des Fernsehers.

Technische Daten

Fernsehnorm	B/G/H, D/K
Farbsystem	PAL, SECAM NTSC 3.58/4.43 (VIDEO IN)
Kanalbereiche	Siehe »Kanalübersicht«
Bildröhre	Super Trinitron Ca. 63 cm (25") (KV-25C3D) (Bilddiagonale ca. 59 cm) Ca. 72 cm (29") (KV-29C3D) (Bilddiagonale ca. 68 cm) 110° Ablenkung
Anschlüsse	
Hinten	AV 1 21-poliger Euro-AV-Anschluß - Eingang für A/V-Signale - Eingang für RGB-Signale - Ausgang von TV und A/V-Signalen 2/S2 21-poliger Euro-AV-Anschluß - Eingang für A/V-Signale - Eingang für Video S-Signale - Wählbarer Ausgang
Vorne	3 Eingang für Video-Signale, Cinchbuchse 3 Eingänge für Audio-Signale, Cinchbuchse S3 Eingang für Video S-Signale, 4-polig DIN Kopfhörerbuchse, Stereominibuchse
Tonausgang	2 x 30 W (Musikleistung) 2 x 15 W (RMS)
Leistungsaufnahme	124 W (KV-25C3D) 127 W (KV-29C3D)
Abmessungen B x H x T	Ca. 717 x 507 x 480 mm (KV-25C3D) Ca. 794 x 567 x 530 mm (KV-29C3D)
Gewicht	Ca. 33 kg (KV-25C3D) Ca. 44,5 kg (KV-29C3D)
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung RM-862 (1) Batterien R6 (2) Antennenkabel (1)
Weitere Merkmale	TOP-Text 100 Hz TV-Gerät PIP (Bild-im-Bild)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Weitere Informationen

Kanaltabelle

	Empfangbare Kanäle	Anzeige auf dem Bildschirm
B/G/H	E2 .. 12, 21 .. 69	C02 C03 C04 .. C12 C21 .. C69
KABELFERNSEHEN (1)	S1 .. 41	S01 S02 .. S41
KABELFERNSEHEN (2)	S01 .. S05, M1 .. M10, U1 .. U10	S42 .. S46 S01 .. S10 S11 .. S20
ITALIEN	A B C D E F G H H1 H2	C13 C14 C15 C16 C17 C18 C19 C20 C11 C12
D/K	R01 .. R12, R21 .. R69	C01 .. C12 C21 .. C69
KABELFERNSEHEN (1)	———	S01 S02 ..S41
KABELFERNSEHEN (2)	———	S42 S43 ..S46

Informationen zur Sicherheit

Fernsehgeräte arbeiten mit sehr hohen Spannungen. Um ein Feuer oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, bitten wir Sie, die nachfolgenden Sicherheitshinweise zu beachten. Lassen Sie Reparaturen zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich von Fachpersonal ausführen.

Allgemeine Hinweise

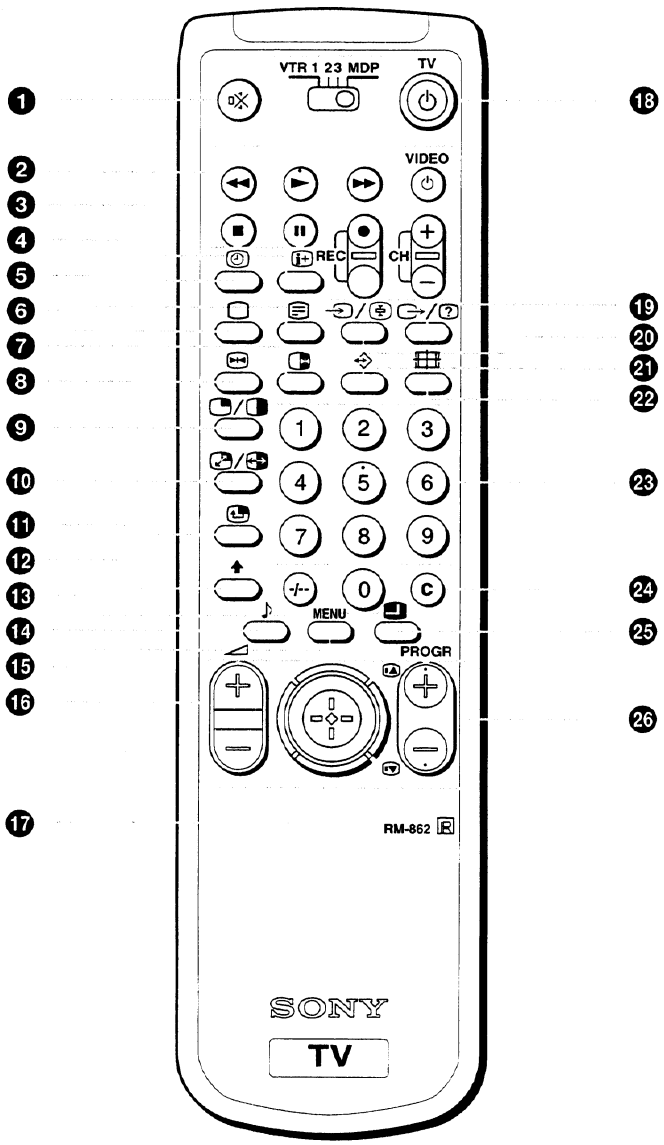
- Das Fernsehgerät keinesfalls Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen (Bitte keine Vasen oder sonstige Gegenstände auf das Gerät stellen).
- Die Rückwand des Gerätes keinesfalls selbst öffnen.

Zur sicheren Installation

- Die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht abdecken. Lassen Sie zur Belüftung allseitig mindestens 5 cm um das Gerät frei (z.B. bei Einbau in eine Regalwand).
- Das Gerät nicht an einem heißen, feuchten oder übermäßig staubigen Platz aufstellen.
- Das Gerät nicht an einem Platz aufstellen, an dem es zu Erschütterungen kommen kann.

Zum sicheren Betrieb

- Das Gerät nur an 220 - 240V AC, 50 Hz betreiben.
- Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangen, sofort den Netzstecker abziehen. Das Gerät bitte sofort überprüfen lassen!
- Wird das Gerät längere Zeit nicht verwendet, bitte den Netzstecker abziehen.
- Beim Ausstecken bitte nicht am Kabel selbst, sondern am Stecker ziehen.


VTR 1 2 3 MDP
TV
VIDEO
REC
CH
MENU
PROGR
RM-862
SONY
TV